



EM9380
XLine

EM9350
XLine

NEW

-  Fast Selection Program
-  RPA
LASER
-  LED
Weight Menagent
-  WUM
WEIGHT MANAGEMENT
Integrated Software Scale
-  OPT
AWD



- 
- 
- 





NEW

RILEVAMENTO DIMENSIONI
RUOTA
WHEEL DIMENSION DETECTION



POSIZIONAMENTO AUTOMATICO
AUTOMATIC POSITIONING



NEW

ILLUMINATORE LED E LASER
LED ILLUMINATOR AND LASER



SUITE DI PROGRAMMI WEIGHT
MANAGEMENT
WEIGHT MANAGEMENT
PROGRAMME SUITE



NEW

RILEVATORE AWD
AWD - AUTO WIDTH DEVICE



Equilibratrici elettroniche per ruote per ruote da vettura, furgoni e moto
Electronic wheel balancers for car, van and motorcycle wheels

1 PIANALE PORTAPESI / WEIGHT TRAY



🇮🇹 Design accattivante e forme studiate per consentire il massimo accesso all'interno ruota. La ricca dotazione di scomparti porta pesi, gli alloggiamenti per i coni e gli accessori ed il monitor orientabile garantiscono la massima ergonomia di lavoro. Il pianale è realizzato con materiali ad elevata resistenza. L'incudine permette di preparare o rigenerare i pesi con clip senza rovinare il pianale.

🇬🇧 Appealing design and shapes designed to allow maximum access to inside the wheel. The numerous weight-holder trays, compartments for cones and accessories and the adjustable monitor guarantee maximum work ergonomics. The tray is made of highly resistant materials. The anvil can be used to prepare or regenerate clip weights without damaging the weight tray.

2 ALLOGGIAMENTO ACCESSORI / STORAGE FOR ACCESSORIES

🇮🇹 Il vano accessori laterale è studiato per alloggiare flange universali, coni e boccole. La postazione di lavoro è sempre in ordine, gli accessori facilmente accessibili e sempre integri.

🇬🇧 The side accessory compartment has been designed to store universal flanges, cones and bushes. The work area is kept tidy and accessories can be easily accessed and do not get damaged.



3 PROTEZIONE RUOTA / WHEEL GUARD



🇮🇹 La nuova protezione ruota permette di montare ruote con diametro massimo fino a 44".

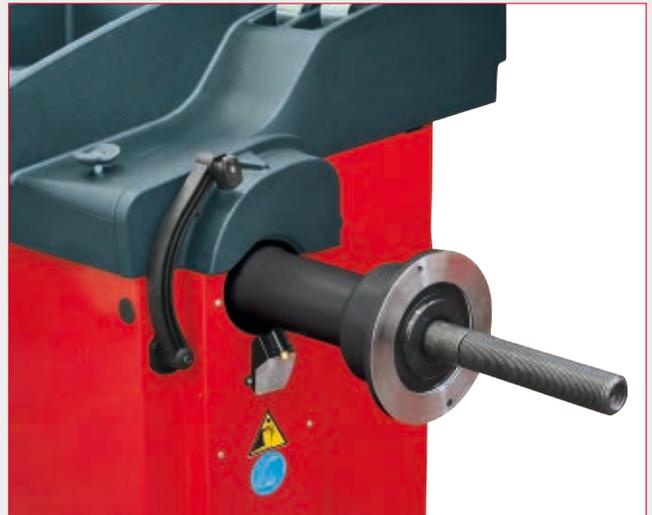
🇬🇧 The new wheel guard allows use whit wheel sizes up to 44".

4 GRUPPO DI LANCIO / SPIN UNIT

 Dimensionato per lavorare con ruote ad offset elevato senza l'utilizzo di distanziali aggiuntivi.

Tempi di ciclo ridotti ed elevata precisione. Il motore a manutenzione "zero" e soluzioni costruttive di ultima generazione, garantiscono affidabilità e robustezza, assicurando volumi di lavoro elevati.

 Sized to work with high offset wheels without the need for additional spacers. Automatic brake at the end of the spin. Reduced cycle time and high performance. The "zero" maintenance motor and highly innovative design solutions guarantee reliability, sturdiness and high work loads.



5 ILLUMINATORE LED E POSIZIONAMENTO CONTRAPPESI / LED ILLUMINATOR AND POSITIONING WEIGHT



 L'illuminatore led integrato illumina l'area di lavoro per facilitare le operazioni di pulizia del cerchione e l'applicazione dei contrappesi. I contrappesi possono essere posizionati con estrema velocità utilizzando il puntatore laser a ore 6.

 LED spotlight to light-up the work area and make it easier to clean the rim, check the wheel and apply weights. The adhesive weights can be positioned extremely rapidly using the laser pointer at 6 o'clock.

6 CALIBRAZIONE / CALIBRATION

 Calibrazione della sensibilità rapida ed intuitiva. Grazie al nuovo peso campione, in dotazione, basta applicarlo direttamente al gruppo di lancio permettendo maggior precisione ed eliminando gli errori dell'operatore.

 Quickly and intuitive sensitivity calibration. The ne sample weight supplied with the machine is simply applied directly to the spin unit, ensuring maximum precision and eliminating operator error.



7 ACQUISIZIONE DATI RUOTA / WHEEL DIMENSION DETECTION

 **Posizionamento automatico** della ruota nel punto di applicazione del peso di equilibratura e freno di stazionamento elettrico (RPA).

Acquisizione elettronica di diametro e distanza con funzione FSP che attiva automaticamente i programmi di equilibratura evitando le selezioni da tastiera.

Tre sistemi per il posizionamento dei pesi adesivi: con clip portapesi (a richiesta), con indicatore laser a ore 6 o manualmente a ore 12.

 **Automatic wheel positioning** in the point where the balancing weight has to be applied and electrical positioning brake (RPA).

Electronic input of wheel diameter and distance with FSP function which automatically activates the balancing programmes, avoiding keypad selection.

Three modes to position the adhesive weights: with the weight holder clip (optional), with the 6 o'clock laser indicator or manually at 12 o'clock.

NEW



8 DISPOSITIVO SONAR AWD / AWD SONAR DEVICE



NEW

 Rilevatore AWD (Auto Width Device) per la misura automatica della larghezza ruota senza contatto con sensore sonar (a richiesta)

 AWD automatic sensor (Auto width Device) for contactless measurement of wheel width (optional).

PESO NASCOSTO / HIDDEN WEIGHT



 Perfetta estetica del cerchio perchè permette di dividere il peso adesivo di equilibratura del fianco esterno in due pesi equivalenti collocati in posizione nascosta dietro le razze.

 Keeps rims looking great by dividing the external side balancing adhesive weight into two equivalent weights applied in hidden locations behind the spokes.

OPT FLASH



 Massima silenziosità di marcia perchè permette di ottimizzare la silenziosità variando la posizione del pneumatico sul cerchio.

 Minimises road noise by allowing the operator to alter the position of the tyre on the rim in order to optimise quietness.

AWC - CALCOLO AUTOMATICO DELLA LARGHEZZA / AWC - AUTO WIDTH CALCULATION



 **Calcolo automatico della larghezza ruota** (funzione AWC) anche in assenza del sensore esterno AWD. L'equilibratrice fa una previsione della larghezza ruota riducendo i tempi operativi.

 **Automatic calculation of the width** (AWC function) even if the AWD external sensor is not present. The wheel balancer calculates the width by reducing the operational time.

BLOCCAGGIO / CLAMPING

 **Nuovo sistema automatico** di bloccaggio ruota, a coppia costante, che riduce i tempi di lavoro e incrementa la precisione del centraggio (EM9380C), oppure bloccaggio ruota manuale con ghiera rapida (EM9380).

 **New automatic** wheel clamping system, with constant torque, for shorter operative times and higher centering accuracy (EM9380C), or manual wheel clamping with quick ring (EM9380).



EM9380

XLine

MONITOR



 **Monitor Wide-screen** ideale per la visualizzazione della grafica in alta risoluzione e l'utilizzo della ricca dotazione software.

Di serie la suite di programmi **Weight Management** comprendente, tra gli altri, **Lessweight** software che permette una significativa riduzione dei pesi, analizzando anche i diversi valori di soglia, in base alla tipologia del veicolo: veloce o lento (unico sul mercato).

 **Wide-screen monitor** ideal for displaying high resolution graphics and dedicated software.

As standard, the **Weight Management** programme suite which included **Lessweight**. This software allows a significant reduction of balancing weights, through the analysis of different threshold values, according to the vehicle type: fast or slow (unique on the market).

TASTIERA / KEYPAD

 **Tastiera con ridotto numero di tasti** per un apprendimento rapido dell'uso della macchina.

 **Keypad with reduced number of key** for simple and rapid machine use.



EM9350

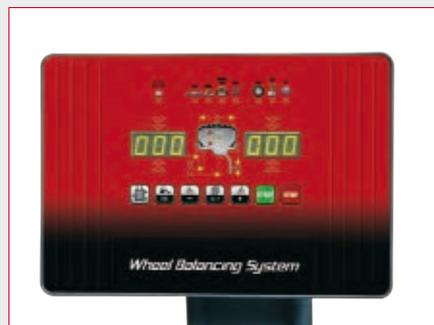
XLine

 **Equilibratrice digitale** ad elevate prestazioni e software di nuovissima concezione

Visualizzatore a doppio display, permette una selezione rapida ed intuitiva del modo di equilibratura e l'accesso immediato alle funzioni di lavoro più comuni.

 **High performance digital** wheel balancer with latest generation software solutions.

A double display control panel enables a quick and intuitive selection of the balancing mode and immediate access to the most common operating functions.



EM9380

XLine

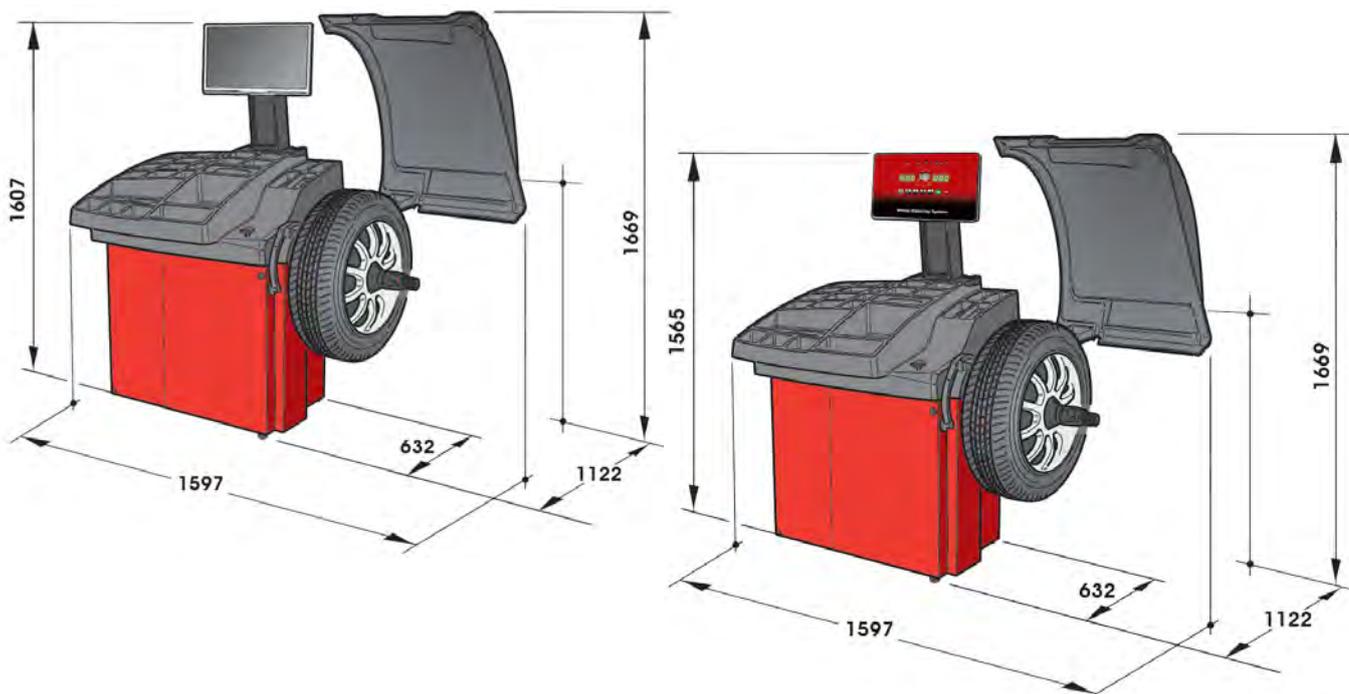
EM9350

XLine

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

| | |
|---|--------------------------------|
| Tensione di alimentazione / Power supply voltage | 115/230 V - 1ph - 50/60 Hz |
| Pressione di alimentazione pneumatica / Pneumatic air supply pressure | 6/8 bar |
| Diametro albero / Shaft diameter | 40 mm |
| Velocità di lancio / Spinning speed | 90 ÷ 130 rpm |
| Risoluzione misura squilibrio / Unbalance measurement accuracy | 1 g |
| Tempo medio di misura | 7 s |
| Larghezza cerchio impostabile / Rim width setting range | 1,5" ÷ 20" |
| Diametro cerchio impostabile / Rim diameter setting range | 1" ÷ 35" |
| Diametro cerchio misurabile / Rim diameter measurement range | 11" ÷ 28" |
| Larghezza massima ruota (con protezione) / Maximum wheel width (with guard) | 600 mm |
| Diametro massimo ruota (con protezione) / Maximum wheel diameter (with guard) | 1117 mm |
| Distanza massima ruota/macchina / Maximum wheel/machine distance | 275 mm |
| Peso ruota (fissaggio al suolo) / Maximum wheel weight (ground fastening) | 75 Kg |
| Peso macchina (senza accessori) / Machine weight (without accessories) | EM9380 198 Kg EM9350 193 Kg |

DIMENSIONI MASSIME - MAXIMUM DIMENSIONS



DOTAZIONE / STANDARD EQUIPMENT



EM9380C



EM9380 - EM9350

ACCESSORI CONSIGLIATI RECOMMENDED ACCESSORIES

- A** 8-21100082
SBC Set di sei boccole di centraggio posteriore
SBC Set of six bushes for reverse side centring
- B** 8-21100091
FRU Flangia autocentrante universale per ruote con e senza foro centrale
FRU Universal self-centring flange for wheels with or without central hole, hole \varnothing min. 90 max. 210 mm
- C** 8-21100092
BVFF Set di cinque boccole per un preciso centraggio su flangia FRU
BVFF Set of five bushes for precise centring on FRU flange
- D** 8-21100159
CLIP Terminale portapesi STD ALU
CLIP STD ALU weight-holder terminal
- E** 8-21100230
TT-0 Sollevatore effetto "Senza Peso"
TT-0 "Weightless effect" wheel lifter
- F** 8-21100145
FPF-2 BMW Flangia omologata per ruote BMW
FPF - 2 BMW Universal flange kit for wheels with central hole
- G** 8-21100141
DX/CBF Accessorio di centraggio per furgoni e fuoristrada con foro centrale \varnothing 117÷173 mm
DX/CBF Centring accessory for van and off-road wheels with central hole with \varnothing 117÷173 mm
- H** 8-21100235 Monitor LCD 19" / LCD Monitor 19"
8-21100234 Monitor LCD 22" / LCD Monitor 22"
- I** 8-21100232
Rilevatore della larghezza AWD
AWD automatic sensor



BF1

BF2

BF3

BF4

BF5

Per maggiori informazioni consultare il catalogo accessori completo - For more information, please consult the accessories catalogue.



NEXION SPA - ITALY - Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Minio srl - A sole shareholder Minio company
www.corghi.com - info@corghi.com

